

Unit 5-1

Designs and Products for Everyone

すべての人のためのデザインと製品

In this exhibition, you can see and touch some universal design products first-hand.

この展示では、いくつかのユニバーサルデザインの製品を見て触ることができるのです。

You will learn how to use them easily.

それらを簡単に使う方法を学んでみましょう。

You will also learn where to find universal design facilities in our city.

また、私たちの市でユニバーサルデザインの設備をどこで見つければよいかも学ぶでしょう。

Please come and learn.

どうぞ学びにきてください。

DATE October 10

日付 10月10日

TIME 9:00 a.m. – 5:00 p.m.

時間 午前9時から午後5時

PLACE Midori City Hall

場所 緑市役所

Unit 5-2

Look over here.

こちらをご覧ください。

I can show you how to use these universal design products.

これらのユニバーサルデザインの製品の使い方をお見せできます。

Why is this jar a universal design?

どうしてこのびん（瓶）がユニバーサルデザインなのですか？

Look carefully. Do you see the bumps?

よく見てください。 でこぼこが見えますか？

Yes.

はい。

Thanks to the bumps, we can open it easily.

そのでこぼこのおかげで、びんを簡単にあけることができます。

It also has braille for blind people.

そのびんにはまた目の不自由な人のための点字もついています。

This jar has some very helpful features.

このびんはいくつかのとても役立つ特徴があるんです。

That's interesting.

それは興味深いですね。

I can also tell you where to find universal design facilities in our city.

私たちの市でユニバーサルデザインの設備をどこで見つければよいかもお教えできます。